



広報 **にしよがわ**

9

第563号 平成10年9月10日号

〈7月末日現在〉男6,185人 女6,621人 計12,806人(前月比+11)
 転入 24人 転出 14人 出生 10人 死亡 9人 世帯数 3,384(前月比+4)

○今月のページ

西川まつり	2
青少年海外研修	4
街かどスケッチ	10
お知らせ・情報	16
町民のうごき	24

燃えた！
踊った！

西山まつり

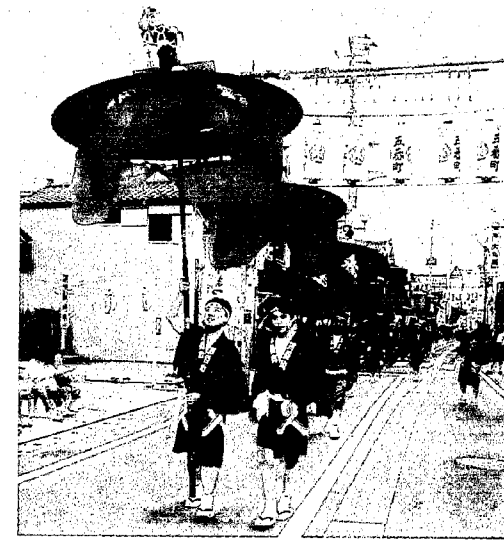
8月

25日

26日

27日

西川まつりが25日から27日まで行われました。3日間ともあいにくの天候にもかかわらず、大勢の方が参加し、盛り上がりました。



▲伝統の傘ぼこ行列



▲チャーリーさん（左）も民謡流しに参加



ぼくたち、私たち
行列に参加して楽しかったよ！



灯籠コンテスト審査結果 参加19団体



ゴジラが吠えた！
特別賞 新潟高圧工業(株)



きれいな歌舞伎の絵
傘ぼこ賞 下山



ピカチューをモデルに
代官賞 川崎団地

賞	団体名
代官賞	川崎団地
傘ぼこ賞	下山
だいろ賞	八番町
だいろ賞	鉾
特別賞	西川農業協同組合
奨励賞	新潟高圧工業(株)
奨励賞	西川町議会
奨励賞	西川町体育協会
奨励賞	西川町社会福祉協議会
奨励賞	六番町
奨励賞	フォーティーズ
奨励賞	どんぐりーず
奨励賞	代官太鼓 鼓調
奨励賞	升岡
奨励賞	善光寺
奨励賞	九番町
奨励賞	矢島
奨励賞	西川町農業委員会
奨励賞	西川町役場



うまくとれるかな



▲屋台を引っ張ったんだよ！



▲子ども太鼓 息を合わせて ハッ！

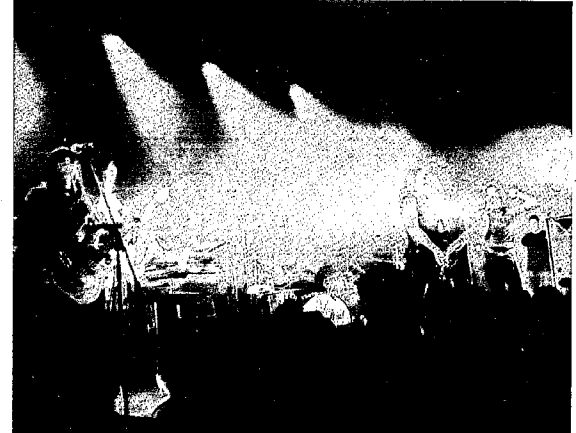


▲懐かしの加山雄三の曲を！ アプローチ



▶若さあふれるライブ
高校生バンド(男樹)

熱気あふれる サマー コンサート



▲プロの演奏 観客を圧倒 SHOW-YA



◀観客を飲み込んだクラリス



ソイヤ！ソイヤ！ 力強く福みこし





行ってきました

グアム島でホームステイ!

ふれあいと感動

—プログラム—

7月30日	新潟空港発 グアム島着
31日	バスで島内視察 グアム政府訪問 ホームステイ
8月1日	マリンスポーツ 体験
8月2日	グアム島発 新潟空港着

今年度の青少年海外研修事業は、小学生16名・中学生5名と引率者(教員2名)をグアム島へ派遣しました。この研修では、ホームステイやグアム政府への公式訪問を通して、国際感覚を肌で感じることができました。この研修を通して、「21世紀に生きる子どもたちとして、生きた国際感覚を育み、たくましく、心豊かに生きる力」をつけていってほしいと思います。研修参加者の体験記を紹介します。



青少年 海外研修



西川中学校 3年
椎谷 真由美さん

海外研修に参加して

私がこの研修に参加して良かった事は、ホームステイ先の人と触れ合えた事です。でも、もう少し積極的に話しかければ良かったと思います。海はエメラルドグリーンで、新潟の海よりもきれいでしたが、ゴミが浮いていたので気になりました。でもビーチでは楽しく泳いだり、ホストファミリーの人たちと写真を取ったりしました。それに、この研修は私にとって、とても貴重な体験となりました。これからはもっと英語の勉強をして、今度会った時は、元気に答えられたらいいと思います。



西川中学校 3年
中村 愛さん

Summer in Guam

グアムのできごとで、特に心に残っているのは、ホームステイとプライベートビーチです。

英語力不足の私でも会話ができてうれしかっただけでなく、家族が優しく接してくれたおかげで、不安も少しずつほぐれていきました。

海は、日本では考えられないほど美しく、すき透っています。背中がヒリヒリするほど、きれいな海を堪能できました。



西川中学校 3年
真島 麻夏さん

大きな体験

いろいろな人と出会い、たくさん体験ができて、私は少し成長したかも、なんて思っています。

私はこのグアム島でたくさん思い出をつくりました。その中で一番印象に残ったことは現地の人と交流を深めたことです。普段は全然使わない英語を一生懸命使って現地の子供達にしゃべりかけたり、友達になつたりしてプライベートビーチで一緒に遊んだりしました。グアムの海は青く透き通っていて最高でした。私はこの四日間を通していろんな事を学びまし

た。特に言葉が通じなくても心が通じ合えば親しくなれるという事は自分にとって大きな自信になりました。この思い出は中学校の最高の思い出の一つにしたいです。



グアム島でダンスに目覚める?

なくても、相手に何か伝える時は、どうやれば相手にきちんと伝わるのか、ということも、一番に考えるべきなのではないでしょうか。



西川中学校 3年
信田 かなたさん

海外研修に参加して

私は海外研修に参加するまで言葉が違う事とても大変な事だと思いきや、ホームステイに少し不安がありました。しかしいざや



飛行機に乗ってワクワク



西川中学校 3年
渡辺 由香さん

ホームステイを通して

ホームステイで一番苦労したのは、やっぱり、自分の伝えたいことを、どうやれば一番わかりやすく相手に伝わるか、ということでした。けれど、言葉が通じにくい分、相手の気持ちをよく考えることができました。そうしたら、相手が一番望んでいることができたような気がしました。



おいしいディナー

共通の言葉が、使えても使え



初めて味わうヤシの美ジュース



鑑郷小学校 6年 小林 奈々子さん

海外研修を終えて

4日間の研修で、私が一番心に残ったことは2日目のホームステイです。初めはすごくドキドキして、どんな家に泊まるのか不安でした。でも、会ってみるとやさしい人でした。家族は6人で、子供が7才と4才でした。子供の部屋はまわりの壁があい色で塗ってあって、白い色で文字が書いてありました。かざりに星がついていて、電気を消すと星が光ってきれいでした。お母さんは、少し日本語がわかっていたので良かったです。楽しくて、やさしい家族に会えて良かったです。



鑑郷小学校 6年 高橋 真奈美さん

ホームステイの体験

ホームステイの時間がきました。ホテルのロビーで待っていたら、ホームステイでお世話になる家族が車で迎えに来てくれました。



曾根小学校 6年 磯辺 かの子さん

グアム研修に参加して

私は、初めてホームステイを体験しました。ホームステイ先の家族は、子供が4人姉妹でお父さんはアメリカ人、お母さんは日本人でした。子供達は、簡単な日本語を話す事ができました。そして、子供達にトランプの「ババぬき」や日本の折り紙を教えました。私達もオセロゲームを教えてもらったりして楽しい夜を過ごしました。三日目は、海に行きました。写真で見た海より何倍もきれいだっただけで、暑くて、体じゅう日焼けしてどりど

た。その家族が会話をしている時、洋画を見ている様な感じでした。その家族からお祭りの様な所に連れて行ってもらいました。動物の口に水でつぼうの様な物で風船が割れるまでふくらますゲームなどをやりました。

最初はきん張したけれど少しずつ英語が理解でき、少しは話せたのでホームステイの体験はとて面白い体験になりました。



鑑郷小学校 6年 傳川 瑠紗さん

海外研修に行く

海外研修に行く前に、何回か英会話勉強会をやりました。

私は、英語を話せなかったんだけど、すこしだけ理解しました。そしてグアムに行くと、ホームステイ先に行った時、英語を思いだしていったら、通じましたが、通じるまでに四分位かかりました。その家には小さな子がいて、英語で遊ぼうと、いってると思ったので、私は積木でいっしょに遊びました。よく英語がわからなかったけど楽しかったです。大きくなったらまたグアムに

りでした。楽しくきれいなグアムにもっといいたかった。夏休みのよい思い出になりました。



曾根小学校 6年 遠藤 雅美さん

英会話の威力

グアム研修中、最大の難関、ホームステイ。ホストファミリーと仲良くできるか、これは、言葉がどれだけ伝わるかにかかっている。

私が行ったホームステイ先には、5、7才ぐらいの子供たちが3人ほどいた。まず自己紹介して名前を教えてもらった。それから、おみやげのダルマおとしとヨーヨーを見せ、どうやるか説明してあげた。みんな、とてもよるこんでくれた。私は英会話教室に通っているのでも、少し言葉が分かり、返事もできる。英会話はすごい。



曾根小学校 6年 佐藤 杏美さん

やさしくしてくれたホストファミリー



グアム政府訪問 中央左が議長さん 中央右は議員さん

行きたいです。



鑑郷小学校 6年 丸山 亜希子さん

思い出たくさんグアム研修

私が、海外研修で一番楽しかったのは海でした。とってもすきとおっていて、魚がたくさん泳いでいました。なまこがちょ



曾根小学校 6年 青柳 法大くん

グアム島の自然

海外研修に行くと、ぼくは、いろいろなことを学びました。特に自然のことです。日本は、山や木を切り倒したりします。



味もバッチリ ランチタイム



曾根小学校 6年 鈴木 綾香さん

海外研修で学んだ事

私は町の海外研修に参加しました。私は、その中でも一番心に残った事は、ホームステイです。私のお世話になったファミリーはとてもやさしくしてくれました。私は学んだ事がたくさんあります。子供部屋は、壁が青

でそれに歌が書かれていました。私は、とてもびっくりしました。それに少し食事も違うし、家の造りも日本と少し違いました。私は、お世話になったファミリーに手紙を書くつもりです。私は、またこういう機会があったら、ぜひ参加してみたいです。



曾根小学校 6年 田邊 祐太くん

海外研修に参加して

でも、グアムでは、そんなことは、あまり見かけませんでした。次は、海です。日本は、浜辺から汚いです。グアムはきれいです。海水も日本の様にゴミなど浮いていませんでした。ほくは、海外でこんなことを学びました。日本もグアムに負けないくらい自然を大事にした方がいいと思います。



曾根小学校 6年 赤川 沙織さん

海外研修を終えて

短い時間の海外研修でしたが日本とはまた違った生活を体験する事ができたと思います。このグアム研修で私は一つだけ残念だった事があります。

それは、ホームステイの時、うまく英語を聞きとれなかったし、話す事もできず、ホストファミリーともあまり話せなかったことです。

私はもっと事前研修会や家などで英語を一生懸命に練習すればよかったなあと思いました。でも、グアム研修は楽しかったしいい経験になりました。

僕は、ホームステイが一番心に残りました。最初ホストファミリーの人達と、緊張とはずかしさで、まるつきり話し出せませんでした。でも、何気なく話してみたら、言葉が通じて、うれしくなりました。

それから、身ぶり手ぶりで、一生懸命伝えようとして、その言葉が通じたときは、とってもうれしかったです。僕は、伝えようとする気持ちがあれば、言葉は伝わる事が分かりました。



曾根小学校 6年 中澤 雄介くん

海外研修に参加して

今回の研修に参加してたくさん事を学びましたが、中でも印象に残ったことは国内旅行と違って外国に出かける時は、出入国の時に荷物をX線ですべて調べたりで多くの手続きが必要であることを実際に体験したことです。

日本と帰宅の時間は大きくなっていて、日本は残業が当たり前のようになっていていつも

遅く帰ってくるが現地では5時から5時半に仕事が終わるとすぐに家に帰って来るそうです。「残りの時間は何をしているのですか。」とたずねると家族と出かけた家で子供と遊んだりしていることが多く、アメリカでは家族とのふれ合いを大切に考えていると言っていました。それを聞いてはくは日本人もそうなるといういなと思ひ、少しうらやましくなりました。

今回の研修で学んだことをこの西川町に生かしたいと思ひます。



曾根小学校 6年 中村 茜さん

グアム研修に参加して

私が今回のグアム研修に参加して一番に残った事は、ホームステイです。私がお世話になった家は、大森さんという人の家です。その家には、お母さんと、13才の男の子と9才の女の子がいました。皆、とっても日本語がうまいのでびっくりしました。上の男の子のよしゆき君は、あまり家になかったたので、話せなかつたけど、下の女の子のティファニーという子にオセロ口などを教えてもらったりしました。



ホストファミリーの人たちとビーチで交流

した。その他にも、皆で、スパーやデパートなどにも一緒に買い物にきました。一緒にいる時間は少なかったけれど、たくさんさんの思いでができてよかったです。



升湯小学校 6年 玉木 俊くん

海外研修に参加して

海外研修に参加して一番心に残っていることは、「ホームステイ」です。知らない土地で、初めて会う人達と一日を過ごす



升湯小学校 6年 原澤 和直くん

グアム研修に行つて

飛行機から降りる時、操縦席にすわつて操縦士の人と、写真をとれてよかったです。道路が日本よりすごく広かったです。家の外見は、ごうかじゃない



升湯小学校 6年 山本 楓さん

グアムに行つて

私は、グアム島に行つてたくさんのお話を学びました。一番心に残ったことは、ホームステイ先の子供と、いろいろな話や遊びができたことです。英語があまり話せなくて困りましたがなんとか話せました。グアムの子供は、体を動かす遊びをたくさんしてました。夜には、近所の人達が集まってピザパーティーを開いてくれました。日本のピザときが全然違って、とてもおいしかったです。グアムの人は、みんなやさしくてとても親切でした。



升湯小学校 養護教諭 横田 美栄子先生



曾根小学校 教頭 高木 裕先生

三回の事前研修会の時とは違う緊張の面持で集合した出発式。飛行機に搭乗し、早速、練習してきた英会話に挑戦。スチワードさんと親しくなりトランプ手品を見せてもらい、操縦席を見せてほしいという希望も伝える。意欲的な姿勢に拍手。

二日目、エメラルドグリーン



の海、珊瑚礁の白い砂浜、風にそよぐ椰子の木等の美しい島内観光。厳肅な中にも外向的な国柄のグアム政府を敬訪問。地位のある議長さんと会見。現地の方でもできないことと聞く。ホームステイへの準備開始。挨拶の練習を不安気に繰り返す姿。

三日目、ホストファミリーと心を通わせた安堵の表情で戻ってきた頼もしげな姿。スターサンドプライベートビーチで、乗馬やサンドバギー・ビーチバレー・マリンスポーツに生き生きと興じた数時間。忙しくて目が回るような四日間。二十一人の仲間が心を合わせて、きびきびと行動し、無事に青少年海外研修を終えることができました。日焼けしてたくましくなった顔つき、研修を終えて誇らしげな態度。四日前とは見違えるほどの成長した姿を見せてくれました。

今回の研修旅行を企画、支援してくださった大勢の皆様、子供達と共に感謝しております。

西川町のみなさん こんにちは
カーリン・エング です



7月に熊本県相良村に転任されましたアダム・ガーバー先生の代わりに、ニュージーランドから新ALT（外国語指導助手）のカーリン・エング先生が来町されました。中学校や小学校での英語指導や交流は勿論ですが、地域のみなさんとの交流にも期待しています。

町でみかけたら、みなさんチャーリー（ニックネーム）と声を掛けてください。

チャーリーさんの自己紹介

I have come to Nishikawa Town as an ALT on the JET Programme. Please call me Charlie. This is my first time in Japan and I am very happy to be here. I come from Christchurch, New Zealand. The surrounding countryside in Nishikawa and Niigata prefecture is similar to that in New Zealand, with hills, mountains, sea and lots of greenery-trees, fields and gardens.

While I am in Japan, I want to improve my Japanese and learn about Japanese customs and culture, such as cooking, taiko, origami and kite making. Everyone here has been very friendly and I am grateful to them for helping me settle into my new life in Nishikawa. I look forward to meeting and working with more people in the community.

私はJETプログラム（外国青年招致事業）でALT（外国語指導助手）として西川町に来ました。チャーリーと呼んでください。今回が初めての訪日で、ここにいられることをとても嬉しく思っています。私はニュージーランドのクライストチャーチ出身です。西川町や新潟県は中心部を離れると丘や山や海があり、また木々や畑、公園といった豊かな自然に恵まれ、クライストチャーチの環境と似ています。

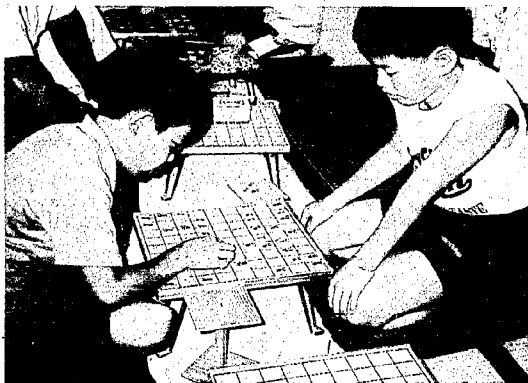
私は日本にいる間に、日本語を上達させ、日本の習慣や料理、太鼓、折り紙、凧作りといった文化を学びたいと思っています。西川のみなさんはとても親切です。ここで新しく生活するためみなさんが手助けして下さることに感謝しています。地域社会で、もっと多くの人々と会ったり、活動できること



グアム島の自然を満喫



きれいな海は気持ちいい



夏休み 町民囲碁将棋大会

公民館主催による町民囲碁将棋大会を、8月16日に開催しました。

参加者は、小学校3年生から上は84歳の方までと、幅広い世代の方々が参加され、なごやかな雰囲気の中にも、時間がたつのも忘れるくらい熱中していました。

熱戦の結果は、次のとおりです。

囲碁の部

優勝 斎藤幸英 (東町)
準優勝 和田昇 (鮎第一区)
第三位 稲葉榮一 (下山)

将棋の部 (A級)

優勝 石橋幸三 (新栄町)
準優勝 加藤哲夫 (六分)
第三位 小栗保 (横島団地)

(B級)

優勝 土田金八 (学校町)
準優勝 深沢工 (旗屋)
第三位 本間喜一 (見帯)

(少年の部)

優勝 多賀貴俊 (見帯)
準優勝 八木沢真 (鮎第一区)
第三位 高野一生 (横島団地)

町民の人材を小学校が活用

西川町文化協会が秋に開催している「小学生読書大会」を機会に、書道クラブが児童に「習字指導会」を7月16日(休)に実施しました。

四年生・五年生・六年生毎に一校時ずつ手を取っての指導でした。担任の先生も指導のコツを学ぶ機会となり、好評でした。

指導は石黒聖雪(善光寺) 東海林余城(巻町) 岡村鉄琴(下山) 佐藤紅祥(八番町)の先生方が一汗流してくださいました。

『開かれた学校』『人材活用』を地にいった試みでした。今回は鑑郷小学校のみでしたが、これから、町内全学校に波及していくことでしょう。

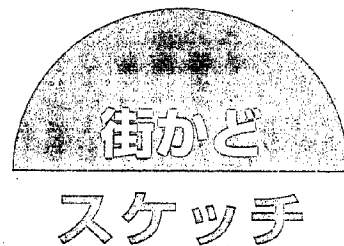


心新たに大人の仲間入り

8月15日、福社会館で、平成10年度の西川町成人式が行われ、新成人110人(男性52人、女性58人)が参加しました。

式典では、新成人を代表して的山亮一さん(矢島)から、「自然が豊かで、環境設備が整い、住み心地の良いことが西川町の特徴です。都会よりもゆっくりと時間が過ぎてゆくこの町の環境をさらに充実させ、活気ある住みよい町にしていくことが私たちの使命です。」という成人者としての力強い誓いの言葉が述べられました。

また、多賀貴幸さん(下山)が君が代斉唱の指揮を取り、町からの記念品が代表者の神田直人さん(川西)へ贈られ、式典の後、田上町の横木敏夫さんから「自立への船出、大人の世界」と題した講演がありました。



成人の誓いを述べる的山亮一さん(矢島)

この日は、新成人のみなさんが中学3年生のときの担任の先生方もかけつけてくださいました。出席した人たちは、中学校卒業以来久しぶりに会う先生方や友だちの姿に接し、会場のあちらこちらから歓声や驚きの声が上がっていました。

そして、成人式終了後は、新成人の人達で企画・運営された「はたちのつどいでしょっ」という集いがありました。

大人の仲間入りをしたこともあってビールを飲みながら、中学時代の思い出話をしたり、中学生のときと比べてきれいになったと思う人の投票をするなど、大変な盛り上がりでした。



担任だった先生と思い出話に花が咲く

文芸にしかわ

俳句

叱られし子の目にうつる虹の橋

渡辺 紅華

風鈴の音にめざめし昼下がり

市橋 金吾

夕顔や若き日の夢恋一夜

笹川カツヨ

夏草や村の長老逝きしあと

福島 阿支

夏草にむせかえるかな休耕田

山田八千代

風鈴や廊下へだてて女風呂

吉川 志介

風鈴やしばらく遊ぶ夢の園

多賀 也寿

あの虹のたもとあたりや今日の宿

星 良三

水遊び裸の幼児無心なり

山際 伝市

しっとり濡れし夏草すそぬらす

渡辺 湖生

夏草刈る乙女姿の忍ばるる

加藤 静江

留守番は風鈴ばかり扉の内

森 武

短歌

積み上げて見せて下さるセーターは九十二才の日課の手編み

岡村 ミイ

Tシャツの胸に蝉殻とまらせて得意顔してく子らのをり

水野 シツ

藍ふかきあじさあの花背景にポーズをとるとき
モデルの気分

加藤トシ子

年ごとに減りゆくつばめ雁木より巢立つは一羽世相に似たり

中沢 トヨ

水打つに先ずは石より生き返り狭庭清しく涼風を呼ぶ

笠井三和子

川柳

一休みしている三途の川の淵

岡本 辰雄

結ばれて補い合って睦まじく

渡辺 藤蔵

暑気祭り 大にぎわい



「美里」が誕生して4周年。町内が一
堂に集まったの懇親会が8月の暑い一日、
美里公園に開かれました。

代官太鼓「鼓調」の皆さんがこの懇親
会に華を添えてくださいました。

新しい町内だけに、まずお互い顔を合
わせることが大切であり、コミュニケーシ
ョンの出発点であることの認識が深まっ
た一時でした。

これを契機として、色々の行事を通して
「美里」の団結が固まっていくことでしょう。



第5回 少年少女サッカー大会

町民会議主催、町教育委員会
後援による「少年少女サッカー
大会」を次のとおり開催しま
す。多くの参加をお待ちしてい
ます。

日時 9月26日(土) 午前8
時30分開会(雨天中止)
会場 西川中学校グラウンド
参加者 町内小学校4、6年生
チーム編成 学校・町内・地域
単位とする。

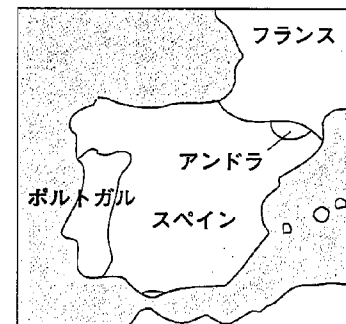
参加料 一人100円(傷害保
険料)

申込み 9月18日までに公民館
へどうぞ。(申込用紙は、
公民館にあります。)
※子どもたちだけの参加はで
きませんので、父母の代表者
の引率をお願いします。

ようこそ西川町へ

新潟青年会議所主催による国際アカデミーが新潟で
開催されました。72か国から72名が来日しましたが、
アンドラのアルフレッド・アルコンさんが、7月23日、
24日の2日間、当町の長谷川久平さん(中村)宅にホ
ームステイし、交流を深めました。

アンドラは、フランスとスペインの間にある人口約
6万5千人の国です。



介護保険って何だろう？

Q&A (第3回)

高齢者の介護を社会全体で支
える仕組みをつくるため、平成
12年4月から介護保険制度がは
じまります。

今回は、要介護認定の基準等
について考えてみましょう。

Q 介護認定審査会で判定され
る、要介護度は、どのように分
類されているのでしょうか？

A 身体の状態など85項目につ
いて訪問調査し、介護認定審査
会で「自立」「要支援」「要介護
1」「5」に判定されます。

判定された介護度に応じて、
サービスを利用することになり
ます。

Q 要介護度に応じた給付の限
度額とはどのようなになっている
のでしょうか？

A 厚生省の試算による1ヶ月
の保険給付限度額は、在宅の場
合は月額6万円から29万円、施
設の場合は特別養護老人ホーム
29万円、老人保健施設32万円、
療養型病床群(病院)43万円程
度とされています。この額の9
割が給付、1割が利用者負担と
なります。

Q 申請から認定までどれくら
いの日数がかかるのでしょうか？

A 認定は、30日以内とされ
ています。

なお、緊急にサービスが必要
とする場合は、その認定を待た
ずにサービスを受けることがで
きます。この場合はとりあえず
利用者が費用を全額支払い、認
定がされた時点でさかのぼって
料金が支払われることとなりま
す。

Q 要介護度が変化したらどう
なるのでしょうか？

A 介護認定の有効期間は、6
ヶ月となる見込みです。ただし、
利用者に変化があった場合は、
有効期間内でも変更の申請がで
きます。

Q 介護認定に不服がある場合
は、どうしたらよいのでしょうか？

A 各都道府県で設置される介
護保険審査会に審査請求を行う
ことができます。

厚生省が示した要介護認定基準と標準的な在宅介護サービスの内容

区分	施設に入った場合の1日当たり要介護時間	サービス事例の考え方
要支援	30分未満	機能訓練の必要性があるので、週2回の通所リハビリテーションが利用できる
要介護1	30分以上 1時間5分未満	排せつ、入浴などに一部介助が必要。毎日何らかのサービスが利用できる
要介護2	1時間5分以上 1時間40分未満	排せつ、入浴などに一部または全介助が必要。週3回の通所リハビリまたは通所介護を含め、毎日何らかのサービスが利用できる
要介護3	1時間40分以上 2時間15分未満	排せつ、入浴などについて全介助が必要。夜間(または早朝)の巡回訪問介護を含め、1日2回のサービスが利用できる。医療の必要度が高い場合は週3回の訪問看護、痴ほうでは週4回の通所リハビリまたは通所介護を含め、毎日サービスが利用できる
要介護4	2時間15分以上 2時間50分未満	夜間(または早朝)の巡回訪問介護を含め、1日2~3回のサービスが利用できる。医療の必要度が高い場合は週3回の訪問看護、痴ほうでは週5回の通所リハビリまたは通所介護を含め、毎日サービスが利用できる
要介護5	2時間50分以上	生活全般にわたって全面的な介助が必要。早朝、夜間の巡回訪問介護を含め、1日3~4回程度のサービスが利用できる。医療の必要度が高い場合は週3回の訪問看護が利用できる

「心の教育推進事業」

各学校の活動を紹介します

8月10日号の広報にしかかわでもご紹介しましたが、西川町では今、児童・生徒に対する道徳教育の振興充実に向けての対策として、新潟県からの委託事業により「心の教育推進事業」に取り組んでいます。ついでに、今月号と来月号の2回にわたり、各小・中学校の活動の概要をご紹介します。地域の皆様のご理解とご支援をよろしく願います。

鑑郷小学校

鑑郷小学校では、豊かな体験を通して思いやりの心を育てることを目指して、家庭や地域の協力を得て、いろいろな活動に取り組んでいます。その一端を紹介しましょう。

5月には、花壇、プランターへの花の苗植えを親子の奉仕活動として行い、学校の美化活動を行ってきました。

また、高砂学級の皆様やPTAの方々の協力をいただいで「田植え」も行いました。教

えていただいたり、手伝ってもらったりしてなんとか植えることができました。

6月には高砂学級の皆様をお迎えし、「ふれあい教室」を実施しました。全校でゲームしたり合唱の交歓会をしました。縄のなの方やお手玉、剣玉、めんこなど昔遊びも教えていただきました。今年、新たに笹だんごづくりも計画し、お年寄りから笹だんごのしぼり方やまとめ方なども親切に教えていただきました。感謝する気持ちで育ててくれることを期待しています。

7月には、ファミリー参観日を利用して、全学級で道徳の授業を公開しました。個人個人が自由に意見を発表し、親としても考えさせられるところがあったというご感想もお聞きしており

ます。有意義な参観日だったようです。

二期には、次のような行事を計画しています。

木工教室 9月5日(土)
町の建築組合の方々から、作り方を教えていただいたり木工機械をお借りしたりして木工製作をします。

稲刈り 9月9日(水)

PTAや高砂学級や地域の皆様からお手伝いをしていただき稲刈りをします。

自分たちでアイデアを出し合い、協力して楽しい活動を創造していきます。地区の幼児等も招き実施します。世話していただくだけでなく、世話してあげる気持ちも育ってほしいと願っ



ています。

行事の折にお世話になった高砂学級の皆様や家庭、地域の皆様を招待して収穫を喜び合う行事です。

この他に、三期には地域の高齢者の皆様とお便り等を通して、触れ合う活動も計画しているところです。

ふれあいを通して おもいやりの心を

曾根小学校

豊かな体験 学ぶ思いやり

曾根小学校では、「豊かな心を持ち、たくましく生きる子どもを育てる道徳教育」を進めています。



☆一人一鉢運動

曾根小学校では、植物を愛護する心を育てるために、毎年一人一鉢の栽培活動をしています。今年度も種まき、苗植えと全児童が取り組みました。

心を込めて育てた植物がそろそろきれいな花を咲かせようとしています。花が咲く日を今からとても楽しみにしています。

お知らせ

道徳授業公開及び講演会のご案内

期日：11月2日 月曜日

- ・全クラス道徳授業公開(各教室)
- ・講演会『まだ間に合う心の家庭教育』

講師：新潟大学名誉教授 間藤 侑 様
新潟青陵女子短期大学

場所：曾根小学校体育館

- ◇ 子どもの心、親の役割等について、わかりやすいお話しをお聞きすることができます。
- ◇ テレビ「1, 2の3ちゃん」に出演されておられます。
- ◇ 地域・保護者の皆様、ぜひ授業公開・講演会にお越しください。
- ◇ くわしい日程は後日チラシを使い、ご案内さしあげます。

東京と故郷を結ぶ広報紙

将来、西川会から情報発信も



会長 佐藤静男さん

東京とその周辺に在住している当町出身者の親睦及び郷土との交流を図る目的で発足した「東京新潟西川会」の会長 佐藤静男（旗屋出身）さんからお便りを頂きました。

「にしかわ」は、平成10年1月から関東の一都七県に郵送され「東京・新潟西川会」（以下「西川会」）のすべての会員の自宅に届けられ、皆さんから大変喜ばれていることを、ここに西川町の皆様にご報告申し上げます。

越後曾根駅に降りると、きまつて大きな深呼吸をする。空気がうまい。それに春夏秋冬、故郷には懐かしい独特の匂いがある。その故郷も今や日帰りができるようになって久しい。もはや私達の故郷は遠くにありて思う距離ではない。しかし、よほど恵まれた境遇にない限り、度々の帰郷は思うに任せないのが現実である。年を重ねるにつれて、望郷の念はひとしお強くなる一方で足は遠のきがちとなる。では、東京に居ながらにして、もっと簡単に故郷の町や人の様子が判る方法はないのだろうか。

この問題を解決してくれたのが西川町役場で発行している広報「にしかわ」でした。広報

昨年秋、私はこのことについてご協力を頂くため、役場を訪ねました。町長はじめ役場幹部は即座に協力を約束してください、約300部を増刷して「西川会」に提供して頂くことになり、郵送料等を私共が負担すること、計画が実現の運びとなりました。従って私たちは東京に居ながらにして、町の祭りやスポーツなどのイベントは勿論のこと、任んでいてよかった町づくりのために、行政と町民が一体となって取り組んでおられる姿を肌で感じ取ることができるようです。ある人は、「自分の出身町内の行事や、知人、幼なじみの活躍ぶりなどを伝え

る記事や写真を見ると、とても懐かしい」と評判は上々です。おこがましい話ですが、将来、町のお許しを頂いた上で、「西川会」の会員の中から投稿希望者を募って、東京から故郷に向けて発信する機会を与えて頂ければ有り難いと思います。そしていつか故郷と東京を結ぶいろいろな話題が「にしかわ」の紙面を飾る日がくることを願っています。

西川町の皆様には日頃ご支援、ご協力を頂きまして、この機会をお借りして心からお礼申し上げます。特に、賛助会員・特別賛助会員としてご協力を頂いている方につきましては、個人、機関、団体、企業の別を問わず、そのメンバーの圧倒的多数が地元の有志で占められていることに、私共は意を強く致すところ、改めて感謝の意を表します。

○東京・新潟西川会とは？
平成4年秋、アグリフェステイバル・イン東京を契機に、結成準備委員会を設置。平成5年11月結成総会。顧問に西川町長。
西川町出身者及びその縁故者の集まり。お互いの親睦と故郷との交流を目的とする。
定時総会
毎年11月、町長以下役場幹部、

町議会議長、JA西川及び商工会幹部、恩師が来賓として出席。飛び入り参加歓迎。上野・精養軒屋上でJA西川・商工会の物産販売会。
会員数
普通会員280人余(男56%、女44%)
賛助会員30人(目的に賛同し、事業を援助する個人)
特別賛助会員12人(目的に賛同し、事業を援助する機関、団体、及び企業)

西川会事務局
048-266-5282
(埼玉県・織田島勇局長)
役場企画課
0256-88-3111

農産物販売フェアのお知らせ

農産物販売フェアを11月7日(土)に、東京上野精養軒で開催します。
東京近郊に在住のお知り合いがいたら、一声掛けてください。
なお住所・氏名を連絡いただければこちらから案内チラシを郵送させていただきます。
農産物販売会実行委員会
連絡先
西川農業協同組合
西川町役場農政課

9月から 情報公開制度 個人情報保護制度 がスタートしました

8月25日号の広報紙でもお知らせしましたが、今月から情報公開制度及び個人情報保護制度がスタートしました。今回は町が管理する公文書の公開、自分の個人情報の開示などを求める場合の具体的な請求方法などについてお知らせします。

請求の窓口

町の公文書の公開、又は自分の個人情報の開示などを求める請求の受付や相談、町の公文書又は自分の個人情報の閲覧は、総務課庶務係の情報公開窓口で行います。

請求の方法

町の公文書の公開又は自分の個人情報の開示などを請求する場合は、所定の請求書を情報公開窓口へ提出してください。

請求書の記載事項

請求書には、氏名、住所などのほか、公開又は開示などを請求する町の公文書又は自分の個人

人情報が特定できる程度に記入してください。
なお、情報公開窓口には、公文書や個人情報検索しやすいように目録が置いてあります。

請求に対する決定

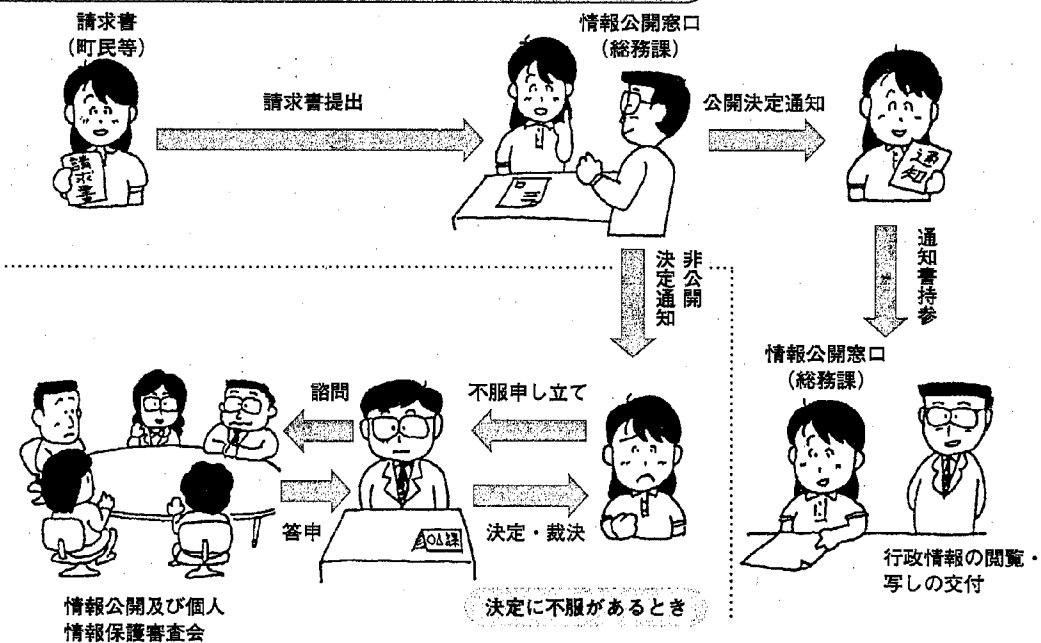
・情報公開制度
請求書を受付した日から起算して15日以内に公開、非公開の決定を行います。
・個人情報保護制度
請求書を受付した日から起算して開示の請求については15日以内に、訂正、追加、削除、消去又は目的外利用等の中止の請求については30日以内に請求に応じるか否か決定を行います。

両制度ともやむを得ない理由があるときは、決定する期間を延長する場合があります。

決定に不服な場合

公開又は開示などの請求に対する町の決定に納得がいかない場合は、不服申立ができます。

請求から公開(開示)までのしくみ



安心ガスライフ21運動 実施中

9月1日から11月30日まで、全国一斉に安心ガスライフ21運動が行われます。

この運動は、ガスを安全に使用するために安全性の高いガス機器・設備への取替促進と「二〇〇年までにガス死亡事故をゼロにする」ことを目標に進められています。

毎日の生活を快適なものにするには、安全なガス機器の取付けと正しい取扱いが必要です。火災やガス事故を未然に防止するために、各家庭で使用している次の機器で安全装置が無いものは、安全装置付の機器に取替えらるようお勧めします。

- ①開放式湯沸器
- ②不完全燃焼防止装置が無いもの

- ③自然排気式風呂釜・湯沸器
- ④排気筒式の風呂釜や湯沸器で不完全燃焼防止装置が無いもの
- ⑤ガスコンロ

立消え安全装置や天ぶら油過熱防止装置が無いもの
燃焼部分に金網を使用しているもの

ガス機器使用上の注意

- ・小型湯沸器やコンロを使用する際は必ず換気扇を回しましょう。
- ・排気筒に穴が開いていたり外れたりしているものは、修理や入替えをしてください。
- ・点火、消火の確認をしてください。
- ・ゴム管のひび割れや弾力のないものは、ソフトコード等に取替えてください。
- ・ゴム管はガス栓の赤い線までしっかりと差し込み、ゴム管バンドで止めてください。
- ・ガス機器等は定期的に点検や

保育園ってどんなところ？ 保育園体験入園のご案内



西川町内の全保育園（4園）では、これから入園を考えていらっしゃるみなさんに保育園を知ってもらおうと「体験入園の日」を計画いたしました。子どもさんといっしょに、お気軽においでください。

期日 9月24日（木）
時間 午前9時～11時

この時間内のお好きな時間にどうぞお気軽にお越しください。

どの保育園でも見ることができます。4保育園全部見られてもけっこうです。

※この日以外で体験入園・見学なさりたい方は、各園にお問い合わせください。

- 曾根保育園 (見 帯 ☎88-2112)
- みずほ保育園 (八番町 ☎88-2123)
- 鐘郷保育園 (下 山 ☎88-2286)
- 升湯保育園 (大 湯 ☎88-2518)

手入れをしてください。
◎ガス漏れに気付いた時は、ガスの元栓を閉めて窓やドアを開けてください。また換気扇、電灯等のスイッチを入れたら爆発する危険があるので使用しないでください。

お問い合わせ
ガス水道課 ☎88-2144

水道工事店（指定給水装置工事業者）指定のお知らせ

平成10年8月11日付で次の業者を指定しましたのでお知らせします。

業者名
（株）マルヤマ
住所
弥彦村大字矢作504番地1

平成10年8月21日付で次の業者を指定しましたのでお知らせします。

業者名
（株）協立工業
住所
新潟市の場流通2丁目3番地18

合同相談所開設

相談ことや心配ごとがありましたら、お気軽にお出かけください。

とき 10月12日（月）午前10時～午後3時
ところ 老人いこいの家「西川荘」（☎88-2218）
内容 行政相談
心配ごと相談
人権擁護相談
その他お困りごと

巻町外三ヶ町村衛生組合の職員募集

平成11年4月採用の巻町外三ヶ町村衛生組合の職員を次のとおり募集します。

職種及び採用予定人員

技能労務職（運転手兼清掃員）1名（西川町在住者）

受験資格

○年齢及び学歴
昭和48年4月2日から昭和52年4月1日までに生まれた者で、中学校卒業以上の者

○免許

・大型自動車運転免許を所有している者

勤務地

巻町外三ヶ町村衛生組合（巻町）

試験日及び試験会場

第一次試験（作文試験）

子育て テレフォンサービス ☎88-5560

誰もが、心豊かで、たくましく、健やかな子どもの成長を願うものでしょう。

そこで、子育てに関するテレフォンサービスを開設します。電話での3分間アドバイスです。

期間、内容は次のとおりです。

期間	内容
9月7日から 9月19日	「親子の信頼感」について考える
9月21日から 10月3日	「家族関係」について考える

※テレフォンサービスの利用できる時間を変更しました。

24時間いつでもご利用いただけます。どうぞ、お気軽に電話をおかけください。

※問い合わせは、町教育委員会社会教育課（福祉会館内 ☎88-2334）又は曾根保育園（☎88-2112）までお願いします。

渡辺昭一さん 厚生大臣から感謝状

このたび、多年にわたって民生委員児童委員として社会福祉の増進に貢献された功績に對し、渡辺昭一さん（大瀧）が厚生大臣から感謝状を授与されました。

おめでとうございます。

8月4日は最大68mmの降水量

8月4日の集中豪雨については、先の広報で一時間当たり59mmとお知らせしましたが、この雨量は午前7時から8時までの測定数値であり、60分の最大雨量は、午前7時20分から8時20分までの68mmでした。

なお、8月の総雨量は456.5mmです。

秋の全国交通安全運動

9月21日（月）から 9月30日（水）

正しい交通ルールと交通マナーを習慣付け、交通事故防止に心掛けましょう。

◎重点目標

- ・高齢者の交通事故防止
- ・シートベルトの着用の徹底
- ・夕暮れ時の交通事故防止

反射材 つけて安心
夜の道

昨年の8月の総雨量は116.5mmでした。

8月4日の雨量

時刻	0～10分 (mm)	～20分 (mm)	～30分 (mm)	～40分 (mm)	～50分 (mm)	～60分 (mm)	時間雨量 (mm)
1:00				0.5			0.5
2:00	2.5		8.0	2.0			13.5
3:00							0.0
4:00							0.0
5:00							0.0
6:00						2.5	2.5
7:00	5.5	5.0	11.5	11.0	11.5	14.5	59.0
8:00	9.5	10.0	4.5	4.5	2.5	1.5	32.5
9:00	1.0	0.5	0.5	0.5			2.5
10:00	0.5	0.5	0.5		0.5		2.0
11:00			0.5				0.5

入札日	工事名	場所	工事費	工期	業者名
7.23	小学校コンピュータ教室 エアコン設置工事	天竺堂 菅根地内	千円 1,732	10.7.23~ 10.8.28	㈱志登屋工業
7.23	小学校コンピュータ教室 電灯配線及び動力電源工 事	天竺堂 菅根地内	3,255	10.7.23~ 10.8.28	西川町電気工 事共同企業体
7.23	町道第443-1号線 水路蓋版設置工事	押付団地 地内	4,200	10.7.23~ 10.10.15	遠藤建設㈱
7.23	第5処理分区枝線管渠築 造工事 (補助第2工区)	三番町 四番町地内	18,690	10.7.23~ 10.11.30	(有)谷建設
7.23	第5処理分区枝線管渠築 造工事 (補助第4工区)	見帯地内	19,950	10.7.23~ 10.11.30	(有)加藤建設
8.4	第5処理分区枝線管渠築 造工事 (補助第3工区)	四番町 五 番町 千隈 町地内	17,955	10.8.4~ 10.11.30	深沢建設㈱
8.4	第5処理分区枝線管渠築 造工事 (単独第1工区)	三番町 四 番町 千隈 町地内	18,060	10.8.4~ 10.11.30	㈱八百板組
8.7	西川町学校給食共同調理 場床面防菌防カビ工事	旗屋地内	2,310	10.8.7~ 10.8.25	北日本防食㈱
8.7	緊急地方道整備交付金事 業(第5工区)消雪パイ プ用削井工事	三ツ屋地内	5,565	10.8.7~ 10.9.15	新津さく泉㈱
8.7	悪水路浚渫工事	学校町 川崎団地 地内	2,887	10.8.7~ 10.9.5	㈱熊木組
8.11	第5処理分区枝線管渠築 造工事 (補助第1工区)	二番町 三 番町地内	21,735	10.8.11~ 10.11.30	遠藤建設㈱
8.11	緊急地方道整備交付金事 業消雪パイプ敷設(第1 工区)工事	上組地内	10,080	10.8.11~ 11.1.2	深沢建設㈱
8.11	緊急地方道整備交付金事 業消雪パイプ敷設(第2 工区)工事	中作 中村 地内	11,235	10.8.11~ 11.1.2	㈱八百板組
8.12	ガス水道老朽管敷設替工 事(第17工区)	上組地内	11,550	10.8.12~ 10.10.26	(有)古島設備
8.12	ガス水道老朽管敷設替工 事(第18工区)	上組地内	21,735	10.8.12~ 10.10.26	㈱八百板組
8.12	ガス水道老朽管敷設替工 事(第19工区)	上組 中作 地内	21,000	10.8.12~ 10.10.26	㈱志登屋工業
8.12	ガス水道老朽管敷設替工 事(第20工区)	中村地内	17,640	10.8.12~ 10.10.26	㈱水倉組巻支店
8.12	ガス水道老朽管敷設替工 事(第21工区)	三ツ屋地内	9,660	10.8.12~ 10.10.26	佐藤建設㈱
8.12	ガス水道老朽管敷設替工 事(第22工区)	三ツ屋地内	11,550	10.8.12~ 10.10.26	(有)タムラ
8.12	ガス水道老朽管敷設替工 事(第23工区)	下組地内	18,795	10.8.12~ 10.10.26	㈱新潟藤田組
8.12	ガス水道老朽管敷設替工 事(第24工区)	大湯 浦村 地内	24,150	10.8.12~ 10.10.26	(有)渡辺設備工業

「家と土地 暮らしのための 基礎調査」
住宅・土地統計調査
 平成10年 10月1日 総務庁統計局 新潟県 西川町

10月1日、全国で住宅・土地統計調査が行われます。この調査は住宅・土地に関する最も基本的な調査で、国や都道府県・市区町村が住宅建設計画、都市計画、環境整備計画などを立案していく上での基礎資料となります。対象となった世帯には、知事が任命した調査員が調査票を持ってお宅にお伺いしますので、ご協力をお願いします。なお、調査内容は統計を作成するためだけに使用するもので、その他の目的には一切使用しません。



相談員 社会保険 中澤 毅先生
 労務士

年金相談コーナーを開きます
 とき/9月29日(火) 場所/西川郵便局
 時間/午前10:00~午後3:00の間

(12時~1時まで昼食のため休みです)
 年金について相談したいことや、聞いてみたいことがありましたら、どうぞお気軽にお越しください。

郵便局へご相談ください
 社会保険労務士の方が親切
 にお答えします。

ご相談は無料
 お客様のプライバシーは
 お守りします。

災害と税



地震、火災、風水害等の災害によって住宅や家財などに損害を受けたときは、次の1又は2のどちらか有利な方法によって、所得税が軽減・免除されることがあります。

- 1 雑損控除による場合
 災害、盗難、横領により生活に通常必要な資産に損失が生じた場合、
 ①(損失額) - (所得金額の10分の1)
 ②(損失額のうち災害関連支出の金額) - (5万円)
 のどちらか多い方の金額が所得金額から控除されます。
 また、損失額が大きくて控除

しきれない場合は三年間の繰越控除ができます。

2 災害減免法による場合
 合計所得金額が1千万円以下の方で、災害による損害額が住宅又は家財の二分の一以上の時、合計所得金額によって所得税額の四分の一から全額までが軽減免除されます。

納税の猶予

災害により相当の損失を受けた場合、管轄の税務署に申請することによって、次のとおり納税の期限が猶予されます。
 ①被害を受けた日に納期限が到来していない税金
 イ 被害を受けた日以後一年以内に納付すべき税金……
 ……納期限から一年以内
 ……所得税の予定納税や法人税・消費税の中間申告……
 ……確定申告書提出期限まで

働きたい女性のための
技術講習会(パソコン)

日時 10月28日~12月21日
 午前9時30分~午後3時30分
 場所 新潟ユニゾンプラザ
 (毎週月・水・金曜日)

☆☆☆月間の主な行事☆☆☆

障害者集団選考会 9月25日
 吉田町 吉田町産業会館
 障害者雇用促進のつどい 10月20日
 新潟市 東映ホテル
 ※問い合わせは、ハローワーク巻へ ☎72-3155

※イ、ロとも災害のやんだ日から二か月以内に申請することが必要です。
 ②既に納期限の到来している税金で、一時に納付できないと認められる税金
 申請の日から一年以内
 詳しくは、最寄りの税務署へお尋ねください。
 ☎72-2355

合同文化祭・バザー寄附物品のお願い

新潟みずほ園・みのり園・第2みずほ園 合同文化祭・バザー物品ご寄附のお願い
 1 ご寄附していただきたい品 日用品、野菜類等
 2 寄附物品募集締切日 準備の都合上、日用品は10月30日(金)まで、野菜類は、11月1日、2日の2日間だけ受付させていただきます。
 3 ご連絡いただければ、当方から受取りにまいります。
 4 ご寄附していただいた品物は、11月3日の合同文化祭・バザーの即売コーナーで販売させていただきます。
 連絡先 新潟みずほ園(☎025-262-0044)
 担当 佐藤又は小竹

対象 就業を希望する女性
 定員 20名
 教材費 3千円程度
 申込期限 10月14日(水)まで
 問い合わせ
 新潟県女性就業援助センター
 ☎025-281-5518

おめでた

氏名	年月日	保護者	町内名
江川 克己	7/14	良栄	松崎
南須原 沙耶	7/24	徹	升岡
筒井 海斗	7/27	博章	天竺堂
筒井 玲斗	7/27	博章	天竺堂
長沼 直音	8/6	俊幸	新川
玉木 悠大	8/8	忠明	升岡
長島 拓未	8/11	裕	押付



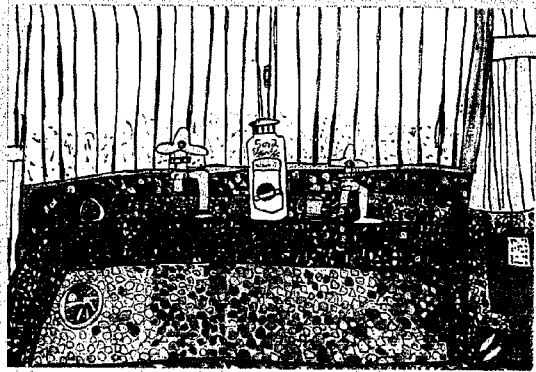
氏名(旧氏)	世帯主	町内名
佐藤 嘉之 (申田) 文子	佐藤 正之	川崎

おくやみ

氏名	年齢	死亡 年月日	世帯主	町内名
傅川 ミキ	84	7/18	支満司	西汰上
鈴木 敏之	73	7/24	正秋	川崎団地
中原 章	64	7/27	本人	新栄町
福井 喜一郎	82	7/31	本人	与兵衛野
白倉 ハナ	95	8/15	一郎	見帯
高橋 亥恵	87	8/16	公明	善光寺
内藤 太藏	89	8/17	本人	二番町

町民のうごき欄に掲載を希望されない方は、戸籍窓口へ届出の際にお申し出ください。

わたしの作品



曾根小学校 5年

景山 友紀さん(鯉第二区)

【談】この絵は、5年2組のながしの絵です。この絵のがんばったところは、ながし場の石のこまかい所やひびが入ったところをていねいに、かきました。工夫している所は、まどのよごれを少しだして、まどの色も、白ではなくて色を出して見ました。



わが家の人気者



わた
あつしくん

8月26日で満1才になりました。

お姉ちゃんのお古の赤やピンクの服ばかり着ていますが力持ちでたのもしい我が家の“祭り男”です。

朝のTV「うらら」の曲が大好きで始めると、ピタッと静止し聞き入っています。

和田 久美子さん(八番町)

このコーナーに登場してくれるちびっこ・赤ちゃん・ペットを募集しています。企画課まで連絡してください。